

Aula de Poesía

Presentación del libro

Mi patria A4

de Ana Blandiana

(traducción de Antonio Colinas y Viorica Patea)



Intervienen:

Viorica Patea (traductora del libro)

Natalia Carbajosa (escritora, traductora y profesora de la UPCT)

Isabelle G. Molina (Directora del Aula de Poesía)

Jueves 11 de diciembre de 2014

Aula Jorge Guillén de la Facultad de Letras, 19'30 horas

ANA BLANDIANA (Rumanía, 1942)

Es una figura legendaria de la literatura rumana, en la que ocupa un lugar comparable al de Anna Ajmátova o Vaclav Havel en las letras rusas o checas.

Destacada opositora al régimen de Ceaușescu, Blandiana forma parte del grupo de escritores que concibieron su vocación literaria como la de ser testigos de su tiempo y la literatura como una forma de resistencia moral.

Autora de catorce libros de poesía, dos volúmenes de relatos fantásticos, nueve de ensayos y una novela, es la poetisa rumana actual más internacional y candidata al premio Nobel. Su obra se ha traducido a veinticuatro lenguas.

Después de 1989, Blandiana reorganizó el PEN Club rumano. Fundó y presidió la Alianza Cívica (1991-2001), una organización independiente que luchó por la democracia. Bajo la égida del Consejo de Europa, Ana Blandiana ha creado el Memorial de las Víctimas del Comunismo y de la Resistencia, en Sighet.

Además de haber recibido numerosos galardones literarios, nacionales e internacionales, en 2009, Blandiana fue condecorada con la más alta distinción de la República Francesa, la Légion d'Honneur por su contribución a la cultura europea y su lucha contra la injusticia.

La pendiente

*¡Qué bien que he dejado de ser joven!
Me sorprende diciéndome
En los pocos momentos en los que
Recuerdo
Que ya no soy joven.
Hay momentos en que parece que
Resbalo como sobre la piel de un plátano
En la acera cubierta por el limo del futuro
Y desesperada desearía pararme,
Porque todo se vuelve incomprensible
Si no acepto que la calle
Tiene una pendiente cada vez más peligrosa.*

Mi patria A4. Ana Blandiana

ORGANIZA:

Vicerrectorado de Comunicación y Cultura
Servicio de Cultura
Aula de Poesía
www.um.es/cultura

PATROCINA:

